GKN SINTER METALS

Origine spediz
GKN SINTER METALS AG
VIA CAMPI RIENZA 36C – PORTA B
I–39031 BRUNECK BZ
ITALY

Doc. di trasp: 20204925
Data 27.Maggio.2024
Pagina 1 / 1

Doc. di trasp

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I–70026– MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I–70026– MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car	100203390	Customer Plant Code	100 14249
Termini di conseg	EXW BRUNECK	Our Supplier Number	91017854
Termini di pagament	DF FM il 25	DUNS Number	428432348
		Logistic Contact	ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP 30 — Quartex Ltd, VIA DELL'ASTRONAUTICA, 21, I–36100 VICENZA VI — Cambio proprietà

GKN Articolo		Descrizione	Quant. sped.	Unità
F A8033		Mitnehmerstein	60000,00	pz
Articolo cliente	0118003506#a	GKN Numero ordine	100000855 / 1	
Ordine cliente	550004630101	Order Line / Seq		
Lotto	100132288	Commodity Code	84839089	

Packages	Pcs/Package
20	3000

38046

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		1
900052		20
900053		1
900060		

KUEHNE+NAGEL S.r.l. - ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 60000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28.5.24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
28 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"

Peso totale	Peso netto	U m.	Number of Pallets	Numero imballaggi	Firma vettore/LSP
275,76	225,00	kg	1	20	

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Acest transport este supus indiferent de orice clauză contrară convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri sociale (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Strabenguterverkehr (CMR)

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes

Localitatea / Ort: 70026, MODUGNO BA
Țara / land: ITALY
Data / Datum:

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Localitatea / Ort: BRUNICO
Țara / land: ITALY
Data / Datum: 27.05.24

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente: 20204925

16 Transportator
Frachtführer

Adresa / Anschrift

Țara / Land

Autovehicul marca — Tone

Număr de circulație

Echipa 1

2

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

FULL FART
info.fullfart@gmail.com
Celovška cesta 172, 1000 Ljubljana
DDV: SI98562592

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistik nummer	11 Greutate brută kg Bruttogewicht kg	12 Cubaj m³ Umfang in m³
	1	PAL	PARTS		276	

1-15 Inclusiv și einschließlich

Clasa / Klasse — Cifra / Ziffer — Litera / Buchstabe — (+ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)
Anweisungen des Absender (Zoll- und Behandlung)

19 Convenții speciale
Besondere

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
28 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

20 De plată / Zu zahlen vom — Expeditor / Absender — Valuta / Währung — Destinatar / Empfänger

Preț transport / Fracht			
Reduceri / Ermäßigungen			
Sold / Zwischensumme			
Sporuri / Zuschlange			
Accesorii / Nebengebühren			
Sonstiges			
Total de plată / Zu Zahlende Gesamtsumme			

14 Prescripții de francare
Frachtfrlungsanweisungen

Franco / Frei

Non franco / Frei

15 Rambursare
Rückerstattung

21 Încheiat la
Ausgefertigt in: BRUNICO 27.05.24

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

22 Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 FULL FART
info.fullfart@gmail.com
Celovška cesta 172, 1000 Ljubljana
DDV: SI98562592
Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Recepția mărfii
Gut empfangen

Data
Datum

Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

- în cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe aceeași eventuala centrică, pe urma rubrica respectivă cerută și litera
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer dort eventuelle Beschränkung, auf der letzten Linie der Rubrik auszugeben: die Classe, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe

• silence • Tipărit: www.tipografiavega.ro - A4/t1

2 Екземпляр за получателя
Copy for consignee

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА **CMR** INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE _____ Държава / Country № 0165669

Попълва се на отговорност на изпращача
To be completed on the sender's responsibility 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

Очертаните графи с дебели линии трябва да се попълват от превозвача
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
FILIALE:
Via Industria, 3

6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни)
Carrier (name, address, country, other references)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

Pegue PT S.p.A
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno

7. Последователни превозвачи / Successive carriers
Име / Name
Адрес / Address
Държава / Country

Получаване и приемане / Receipt and Acceptance — Дата / Date — Подпис / Signature

3. Товарене на стоките / Taking over the goods
Място / Place: Modugno
Държава / Country: ITALY
Дата / Date
Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure

8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

SHIPPER'S PACKING, LOADING, STOWAGE & COUNT FULL FART
CONTENTS, NUMBER & CONDITION - UNKNOWN, info.fullfart@gmail.com
THEREFORE EUROSPEED DECLINES
Celovška cesta 172, 1000 Ljubljana
EUROSPEED WILL REVIEW ONLY CLAIMS
BASED UPON SURVEYOR'S REPORT DDV: SI98562592 KPIC 501

4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods
Място / Place
Държава / Country
Работно време на склада / Warehouse opening hours

GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
FILIALE:
Via Industria, 3

5. Указания на изпращача
Sender's instructions

2,2204885

9. Документи, предадени на превозвача от изпращача
Documents handed to the carrier by the sender

10. Знаци и номера Marks and Nos	11. Брой колети Number of packages	12. Вид опаковка Method of packing	13. Вид на стоката Nature of the goods	14. Тежина бруто, кг Gross weight in kg	15. Обем, м³ Volume in m³
	2 pallets			372,93	

Номер по ООН / UN Number — Наименование *виж 13* / Name see 13 — Номер на етикета за опасност / Label Number — Опаковъчна група / Packing Group — (ADR*) (ADR*)

(ADR*) - В случай на опасни товари обозначете в последния ред на колоната: номер по ООН; товари от клас 1 и 7: виж специалната документация, изисквана по ADR, Част 5; номера на етикета за опасност и опаковъчната група
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column, UN number. Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR Part 5; The label number and Packing Group

16. Специални споразумения между изпращача и превозвача
Special agreements between the sender and the carrier

17. За плащане от: To be paid by	Изпращача Sender	Получателя Consignee
Превозна цена Carriage charges		
Добавки Supplementary charges		
Митни сборове Customs duties		
Други такси Other charges		

18. Други полезни подробности
Other useful particulars

OSOFGGT.
1012476 (2)

19. Наложен платеж
Cash of delivery

20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21. Изготвена в / Established in Seul in Italia на / on 27 Luglio 20 24

22.
GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
FILIALE:
Via Industria, 3
Подпис или печат на изпращача
Signature or stamp of the sender

23.
FULL FART
info.fullfart@gmail.com
Celovška cesta 172, 1000 Ljubljana
DDV: SI98562592
Подпис или печат на превозвача
Signature or stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure
Място / Place — на / on — 20 .....

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee
28 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

No — Modele IRU 2007